CATHOLIC BISHOPS' CONFERENCE IN SRI LANKA

Lankarama, 19, Balcombe Place, Colombo - 08, Sri Lanka.

Tel. No : 0094-11-2697062 / 2697110
Fax.No : 0094-11-2699619
E-mail : EpiscopalSL@gmail.com

අධිකරණයේ ස්වාධීනත්වය සහ රට වැසියන්ගේ භාෂණයේ සහ ප්‍රකාශනයේ නිදහස ආරක්ෂා කරන්න

ශ්‍රී ලංකා කතෝලික රදගුරු සමුළුව

පළාත් පාලන මැතිවරණය පැවැත්වීම සඳහා **2023** අයවැයෙන් දැනටමත් වෙන්කොට ඇති ප්‍රතිපාදන රඳවා තබා නොගන්නා ලෙස, මූලික මිනිස් අයිතිවාසිකම් නඩුවක් සම්බන්ධයෙන්, **2023** මාර්තු **03** වැනි දින ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය විසින් මුදල් අමාත්‍යංශයේ ලේකම්වරයාට සහ නීතිපතිවරයාට අතුරු තහනම් නියෝගයක් ලබා දී ඇති බව මාධ්‍ය වාර්තා කර තිබිණි.

ඉන් අනතුරුව, ඉහත සඳහන් අතුරු තහනම් නියෝගය ලබා දුන් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ විනිසුරුවරුන්ගේ ක්‍රියා කලාපය පාර්ලිමේන්තු වරප්‍රසාද කඩකිරීමක් ලෙස ප්‍රකාශයට පත් කිරීම සඳහා ආචාර ධර්ම සහ වරප්‍රසාද පිළිබඳ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවට යොමු කරන ලෙස මන්ත්‍රීවරයකු කළ ඉල්ලීමක් පිළිගත් ගරු කථානායකතුමන් එය එම කාරක සභාවට යොමු කොට ඇති බව ද මාධ්‍ය වාර්තාවල සඳහන් විය. ඉන් අනතුරුව පාර්ලිමේන්තු වරප්‍රසාද පිළිබඳ කාරක සභාව සිය විමර්ශනය නිමා කරන තුරු පළාත් පාලන මැතිවරණය සම්බන්ධයෙන් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය විසින් ලබා දී ඇති ඉහත කී අතුරු තහනම් නියෝගය මත පදනම්ව ක්‍රියාත්මක වී කිසිදු ක්‍රියා මාර්ගයක් නොගන්නා ලෙස අදාළ බලධාරීන්ට උපදෙස් ලබා දෙන ලෙස රාජ්‍ය අමාත්‍යවරයකු පාර්ලිමේන්තුවේ ගරු නියෝජ්‍ය කථානායක තුමන්ගෙන් ඉල්ලීමක් කර තිබූ බව ද මාධ්‍ය වාර්තා කොට තිබිණි.

මේ තත්ත්වය යටතේ, ශ්‍රී ලංකා කතෝලික රදගුරු සමුළුව නිල වශයෙන් ප්‍රකාශ කර සිටින්නේ, රාජ්‍ය ආයතනයන්හි වගකිව යුතු තනතුරු දරන පුද්ගලයන් විසින් ප්‍රදර්ශනය කරනු ලබන එවැනි හැසිරීම්, සමස්ථ අධිකරණ ක්‍රියාවලියට ම බලපෑම් එල්ල කිරීමක් සහ ජාතියේ අධිකරණ ආයතනයන්හි ස්වාධීනත්වයට බරපතළ ලෙස හානි කිරීමක් වන බවයි. ඒ අනුව ප්‍රදර්ශනය කොට ඇති එවැනි චර්යාවන් විසින් අපගේ ආණ්ඩු ක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ **III** සී වගන්තිය යටතේ සුරක්ෂිත කොට ඇති, කිසිදු බලපෑමකින් තොරව ස්වකීය බලතල සහ කාර්යයන් ක්‍රියාත්මක කිරීමට විනිශ්චයකාරවරුන් සතු ස්වාධීනත්වය සෘජුවම උල්ලංඝනය කිරීමක් සහ අපගේ මාතෘ භූමියේ බලය බෙදීමේ මූලධර්මයට බාධා කිරීම සඳහා කෙරෙන තර්ජනයක් ද වන බව අපගේ මතයයි.

අධිකරණයේ ස්වාධීනත්වයට ගරු කිරීම සහ එය ආරක්ෂා කිරීම සියලූ රාජ්‍ය සහ අනෙකුත් ආයතනයන්හි වගකීම වන්නේ ය. ඒ අනුව රජයේ මෙම පුද්ගලයින් විසින් ප්‍රදර්ශනය කර තිබෙන එවැනි බාධා කිරීම්, ශ්‍රී ලංකා අධිකරණයේ සහ අධිකරණ ක්‍රියාවලියේ ස්වාධීනත්වයට බරපතළ සහ අනවශ්‍ය අත පෙවීමක් ලෙස දැනටමත් දේශීය සහ ජාත්‍යන්තර වශයෙන් පුළුල් ලෙස විවේචනයට ලක්ව තිබේ. එය අප මාතෘභූමිය මුහුණ දී සිටින මෙම තීරණාත්මක මොහොතේ මුළුමනින්ම අනවශ්‍ය දෙයකි.

CATHOLIC BISHOPS' CONFERENCE IN SRI LANKA

Lankarama, 19, Balcombe Place, Colombo - 08, Sri Lanka.

Tel. No : 0094-11-2697062 / 2697110
Fax.No : 0094-11-2699619
E-mail : EpiscopalSL@gmail.com

ඒ අතරම, රජයේ ක්‍රියාකාරකම් විවේචනයට ලක් කරන මාධ්‍ය ආයතන විනාශ කිරීමට ඇතැම් පුද්ගලයින් වරප්‍රසාද වලට මුවා වී දරණ උත්සාහයේ ප්‍රතිඵලය වනුයේ අපගේ ව්‍යවස්ථාවෙන් සහතික කොට ඇති පළ කිරීම ද ඇතුළු භාෂණයේ නිදහස සෘජුවම උල්ලංඝනය වීමේ තර්ජනයට ලක්වීමයි. එහෙයින් එවැනි ව්‍යායාම වැළැක්වීමට සහ ව්‍යර්ථ කිරීමට කටයුතු කරන ලෙස රජයෙන් අපි ඉල්ලා සිටිමු.

එම නිසා මෙම තත්ත්වය යටතේ මේ රටේ ව්‍යවස්ථාව සහ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ආරක්ෂා කරන ලෙසත්, අධිකරණයේ ස්වාධීනත්වයට බාධා කිරීමට දරණ කිසිදු අත්තනෝමතික පියවරක් ඉදිරියට ගෙන යාමට කටයුතු නොකරන ලෙසත්, සියලු රටවැසියන්ගේ භාෂණයේ සහ ප්‍රකාශනයේ නිදහස ආරක්ෂා කරන ලෙසත් ශ්‍රී ලංකා රජයෙන් අපි ඉතා දැඩි ලෙස ඉල්ලා සිටිමු.

✠ අතිඋතුම් හැරල්ඩ් ඇන්තනී පෙරේරා හිමි
කුරුණෑගල රදගුරු හිමි.
සභාපති,
ශ්‍රී ලංකා කතෝලික රදගුරු සම්මේලනය.

✠ අතිඋතුම් ජේ. ඩී. ඇන්තනී ජයකොඩි හිමි
අගරදගුරු පදවි සහයක රදගුරු හිමි.
මහා ලේකම්,
ශ්‍රී ලංකා කතෝලික රදගුරු සම්මේලනය.

2023 මාර්තු **31** වැනිදා

CATHOLIC BISHOPS' CONFERENCE IN SRI LANKA
Lankarama, 19, Balcombe Place, Colombo - 08, Sri Lanka.

Tel. No : 0094-11-2697062 / 2697110
Fax.No : 0094-11-2699619
E-mail : EpiscopalSL@gmail.com

STATEMENT OF THE CATHOLIC BISHOPS' CONFERENCE IN SRI LANKA ON THE INDEPENDENCE OF THE JUDICIARY AND THE FREEDOM OF SPEECH

It has been reported in the media that an Interim Order had been given by the Judges of the Supreme Court regarding a Fundamental Right's case on 03 March 2023, directing the Secretary of the Finance Ministry and the Attorney General to not withhold the funds already allocated for the holding of the Local Government Elections under the Year 2023 Budget.

Subsequently, it had been reported that a Member of Parliament had requested the Hon. Speaker of the Parliament to refer the conduct of the Judges of the Supreme Court that delivered the aforesaid Interim Order as a breach of Parliamentary Privileges, that the Hon. Speaker had accepted the said request, and made a referral to the Parliamentary Committee on Ethics and Privileges. It had also been reported that a State Minister had thereafter requested the Hon. Deputy Speaker of the Parliament to advise the relevant authorities to not proceed and take any action based upon the aforesaid Interim Order made by the Supreme Court with regard to the Local Government election, until the Parliamentary Committee on Privileges concludes its inquiry.

In these circumstances, the Catholic Bishops' Conference of Sri Lanka (CBCSL) wishes to officially express that such conduct demonstrated by persons holding positions of responsibility within the organ of the Government amounts to interfering with the entire Judicial process and undermines the very independence of the organ of the Judiciary of the Nation. Accordingly, it is our view that such conduct demonstrated shall directly violate the independence of Their Lordships to perform their powers and functions without any interference as enshrined under article 111C of our Constitution and shall also threaten to disrupt the very Doctrine of Separation of Powers of our Motherland.

It is the duty of all Governmental and other institutions to respect and observe the Independence of the Judiciary. Accordingly, such interference demonstrated by these individuals of the Government has already been widely criticized locally and internationally as being a serious and unwarranted encroachment on the Independence of the Judiciary and the judicial function in Sri Lanka, which is wholly unnecessary at this very crucial juncture of our beloved Nation.

We also firmly call upon the Government of this Country to at the same time restrain and defend any attempts made by certain individuals under the cover of privileges to curtail media institutions that are critical towards the activities of the Government and as a consequence which directly threatens to infringe the freedom of speech and expression including publication enshrined in our Constitution.

CATHOLIC BISHOPS' CONFERENCE IN SRI LANKA

Lankarama, 19, Balcombe Place, Colombo - 08, Sri Lanka.

Tel. No : 0094-11-2697062 / 2697110
Fax.No : 0094-11-2699619
E-mail : EpiscopalSL@gmail.com

Therefore, we strongly urge the Government of Sri Lanka in these circumstances to uphold the Constitution and the Democracy of this country and not to proceed with any such unwarranted measures to interfere with the independence of the Judiciary and preserve the Freedom of speech and expression of all its citizens.

Wishing you God's Blessings,

Yours Faithfully,

✠ Rt. Rev. Dr. Harold Anthony Perera
Bishop of Kurunegala
President
Catholic Bishops' Conference in Sri Lanka.

✠ Rt. Rev. Dr. J. D. Anthony Jayakody
Auxiliary Bishop of Colombo
Secretary General
Catholic Bishops' Conference in Sri Lanka.

31st March 2023

CATHOLIC BISHOPS' CONFERENCE * SRI LANKA *